









# Raedtsel.



**I**eghelijk doet geern wat Naer dat Discourssen ende verscheiden Droomen op den handel vanden Vrede in Neder-landt zijn uptgheghaen: soo hebbe ick mi in eenicheyde vindende / ende ledich van alle ander becomuternissen beghinnen te dencken / of men niet soude connen raden wat in Spangien tusschen den Coninck ende den Monick omgaet / ende mi is ten laetsten inden sin ghecomen t'ghene hier volcht.

Het soude connen vvaer zijn.

**D**e Monick komende te Hobe / worde met vele baisez los manos op syn Spaens ontfangen: maer wetende wat zijne vrieven hielden / liet het hooft hangen (want hy kan alle personagien spelen.) De Coninck ontbiedt hem in zijn Cabinet / heet hem welcom / ende vzaecht oft den roeke soo is affge Spinel dat men niet den vzaet sal moghen de ghescheurde Spaensche kappe Naeyen.

De Monick antwoorde.

Grootinachtichste Coninck ende ghenadichste Heere / het en heeft aen onsen goeden wille / neersticheyt / menichvuldich draijentrecken noch quijlen niet ontbroken / maer men gheeft ons soo veel quaet werex / dat wy uwe Majesteyt gheen goet gaeren connen maken.

De Coninck.

Tis ghenoech in parabelen / spreekt claer upt.

De Monick.

Heer Coninck / oft sy goede ofte quade gheesten hebben weten wy niet / dan dit gaet seker dat gheen dinck by uwe Majest. by zijn Heplicheyt / noch by ons der selver ghe-trouwe Dienaren kan voozghenomen noch besloten zijn / ten wordt henlieden al t'samen door Droomen ende Visioenen gheopenbaert.

De Coninck.

Maer wat: ick en gheloobe immer niet dat sy van zijns Heplicheyds raedt / die tusschen hem ende mi alleen ghegheben is / weten?

De Monick.

Si Signor Rei, tot de minste tittel ende verborghenste des herten / ende of sy wel daer nae schynen te slaen / so raken sy den spijcker so opt hooft dat het niet een hapy breeet en scheelt inde substantie der sake. Sy weten te droomen dat alles ons Heplicheyts raet en u Majesteys meeninge nergheens anders toe zijn streckende / dan om hē door schoon vraten ende liefelijck sluyten te bedzieghen / ende hoe sulcx is / weet uwe Majest. ghenoech: Wy meenden niet simpel duppen ende slechte schapen te doen te hebben / maer

24

wp



Wy binden haer Serpenten boosfichticheyt / Vossen loofsheyt. Sy hebben hen die opt-  
nie inghebeeldt / ende blijven vast daer by / dat sy te handelen hebben met de gheene die  
haer bedrieghen willen / ende also ist quaet Vossen met Vossen te vanghen. Het Vos-  
ken hadde voor zijn doot so veel jonghe Vossen ghebroedt / dat sy ons veel te cloeck  
zijn. Ende tis oock schadelich dat dien leepen President daer ghecomen is / waer door  
wy temeer met leepen ooghen werden aenghesien. Ten anderen springt ons oec voor  
thooft dat men gheen Nederlandtsche Heeren tot deser saken heeft gebzurcht: sy spot-  
ten daer inede ende segghen upt de Gesanten wel te comen aff-nemen dat sy niet veel  
goets inden handel hebben te verwachten: achtent oock te zijn een beroovinghe van  
de Privilegien der Nederlanden noch staende onder de gehoorzaamheyt vande Erfs-  
Hertoghen dat men dusdanighe dinghen bestaet sonder de adyssen aller Provintien  
daer op te hoozen / oft de Staten der selver te kennen.

De Coninck.

Que diavlos? Wat leyt den Rebellen daer aen / als d'ander te broden zijn? ist hen niet  
genoech dat sy voor wy zijn ghekent / ende van onse ghehoorzaamheyt ontslaghen?

De Monick.

Non Signor, sy segghen oock sorghe te willen draghen voor hare naebueren: ende  
wie weet wat daer onder al schuyt? Ten anderen den titel van vryheyt willen sy so  
vreedt uytlegghen ende so wy ghekent zijn als een Prins of Republike in Chri-  
stelijck / ja meer: Want sy besuyten daer upt wy oec de gantsche werelt te mo-  
ghen negotieren.

De Coninck.

Oock op Oost ende West-Indien?

De Monick.

Ita Domine, Ende der ven so schriftelijck als mondelick sustineren dat secundum  
jus gentium de vryheyt haer so vreedt uytstreckt.

De Coninck.

Maer weten sy niet dat de Paus den Coninck van Castilien ende Portugael daer  
in heeft gheprivilegeert?

De Monick.

Ja sy Heer Co. maer svotten met soodanighe privilegien / seggende dat sy geghe-  
ven heeft tegene sy niet en hadde / ende uwe Majesteit ontfanghen dat haer niet en be-  
traemde. Dat meer is / sy maken vanden Paus den Antechrist / ende noch erger / sy ver-  
ghelijken hem by den daerlijcken duyvel / die daer seyt: Alle dese dinghen sal ich u ge-  
ven / wilt ghy my aenbidben als God op der aerden.

De Coninck.

Nostra Dame de Loreto, sanct Iago de Compostelle, O todos Dios de mei terra?  
Wat schickelijcke blasphemie tegens zijne hoogweerdighe Heplicheyt / en my synen  
liefften soon? maer blijft dat lant oock noch staen / ende zijnt redelijcke creatueren die  
daer in wonen?

De Monick.

Genadichste Heere / ontfet uwe Majesteit haer so over die dingen / ten ware niet  
goet voor u daer iels te comen / want ghy sout al veel meer moeten hoozen ende sien.  
Ende aengaende het lant ende volck dat is in so goeden stant ende politien (behalven  
hatter ketterich is) als eenich landt oft volck der Roomscher Catholijcken.

D



De Coninck.

Maer comende t'onsen propooste/het ben onse Ghesanten niet rontd upt gheseyt/  
dat ick geensins verstaen henlieden de Indien te laten ghebrycken/en intimmermeer  
tot soodanighen peys soude hebben verstaen/ten ware om hen daer upt te gecrygen.

De Monick.

Deer Coninck/ten heeft aen gheen segghen ontbrouwen: jaer wy hebben se gedreghet  
(als sy daer van niet wilden desisteren) alle bozder handelinghe aff te sijnden: maer  
ris vooz hen al wint/sy lacchen daerom/ende presenteren ons terstont passepoort om  
te moghen vertrecken/ghelyck oft hen aenden peys niet ghelegghen ware/sy weten  
alle secreten vande Missie/sy sien daer een dobbel hupke wat wy inde taffe draghen.

De Coninck.

Maer hoe staet dan die saecke?

De Monick.

Dat mach uwe Majesteit sien upt dese besegghelde Brieven.

De Coninck doctse openen ende lesen, seggende tot den Moninck:

Ich vinde hier dat sy tot gheen peys willen verstaen: dan midts behoudende/ten  
minsten vooz eenen tijdt de vize vaerden. Dit sal syne Ghepliecht gheensins toestaen/  
ende so veel mijn aengact ick wil oock liever in oorloge bliuen dan ick sal missen het  
principael stuc dat ic meynde inden peys te bedingē. Dat wate vooz my een schande-  
lic en schadelijcke vrede. Daer om suldy terstont wederom trecken ende mijn Gesan-  
ten van daer a la poste, a la poste halen. Ich salt noch eens met het uiterste gheweldt  
verforecken. Ich hebbe mijn adein wat verhaelt ende eenighe miljoenen ingekregen/  
verwachende daghelijck meer/die wil ick darr aen te koste legghen.

De Monick.

Grootmachtichste Coninck/ Genadichste Heere/laet dit ten minsten niet soo haer-  
sich toegaen: laet ons vertrecken soo langhe moghelijck is/tijdt ghewonnen is vooz  
ons veel/ende heb uwe banden eerst wel vast/siet dat ghy wat meer vergaert. Ten  
anderen bedencke hare Majesteit oock rijpelijck oft al goet sal zyn wederom in oor-  
loghe te comen vooz desen tijt:want ghelijck de rebellen verstaen/so verstaent ooc de  
Coninghen van Brancrick/Engelandt/ende Venetiarcken/met de welke sy tsa-  
men in verbondt zyn. Dese hebben het werck soo grof ghehelielt en de Spillen ver-  
werret/insonderheyt die van Brancrick. Want hy hoopt in troubel water goeden  
visch te vangē/tot verskertheyt van zynen staer. Boven desen als de Cooplieden upt  
Nederlant niet en moghen op Indien handelen/soo sullen sy in Brancrick trecken  
ende van daer den handel dryuen/soo sal het laetste ergher wesen dan het eerste.

De Coninck.

Da de Fransman sal ick wel vande zee houden.

De Monick.

Jaer liever jaer: Het en sullen de Fransche noch hare scheyen niet wesen/maer de  
selve Compaignie/de selve scheyen/volck ende ghelt upt Brabant/Waenderen ende  
Italien sal daer toe ghebryckt worden/ghelyck alrede gheschiet.

De Coninck.

Wat? salmen dan den rebellen ende moettwillighen al haeren quaden wille toe-  
laten?



laeten / sp sullen veel stouter worden.

De Monick.

Het schijnt voor desen tijdt te moeten gheleden zijn / u Majesteit weten den raedt van zijn Heplicheit.

De Coninck.

Vragen dan dese Ketteren noch nae Paus macht / Coninck hoochheit / Italiaensche listicheit / Spaenschē mansicrots / Bourgoensche wreechheit / Monicksche hypocrisie / Babats Doff-wijwater / na Coopmans bedorck / Trauwel noch dubbel ? So ist wel een verbloekte saecke / ende ick mach wel klagghen in soo ongheluckighen tijt gewonnen te zijn in welken schijnt dat de quade prophetie van D. Barth. de las Casa, over mijn Rijck wil vervult worden. Nochtans soo moeten wy a la desperade een dobbbele schalckheit int werck stellen: Ghy sult weder om trecken ende u in alle maniere houden als ghestoort (want de Coninck weet wel dat de Monicken meesterlijck conuen vepusen / ende lieghen sonder schaemroot te worden) en als met ernst in het Collegie der Staten upt bulderen / dat ick gheensins wil consenteren dat sp op Indien sullen baren / liever terstont henlieden de oorloghe aensegghen / mogelijck dat het een scheuringhe onder henlieden maken zal / ende dat die van Gelder / Vrieslandt / Groeningen / noch oock Utrecht het uiterste niet en sullen willen verwachten: soo sullen wy tot onse meyninghe komen. Daer toe twijfelt niet oft den gouden reghen zal al eens ghe versteende herten versacht hebben / die dan sullen weten dien tijt waer te nemen.

De Monick.

Nulla modo Signor, Sy worden ons al ghewendt / sp kennen den esel aē zijn ooren: en boven dien sullen wyse in haer opinie meer verstercken / en onse saken gantsch veracht maken / als dat wy't niet ter goeder trouwe met haer en meenen: dat wy hen met dien lieben tijtel van vrye Provincien hebben ghemeent in slape te wieghen / ende haer meer slaven te maken als opt te booz. Dit weten sp elckander en wijs te maken / gheloovent oock / selfs de goede Catholijcken die weten sp't in te beelden.

De Coninck.

Hoe blijven sp soo eenzachtich in die sake / daer sp in anderen dickwils over hoop legghen / ende van vele verscheyden secten ende humeuren zijn.

De Monick.

De vreesse bande Spaensche roede doet daer veel toe: Ten anderen de seer wijse en beleefde regeringhe der Staten / ende dat sp een peggelick spn gheloove toelaten / sonder dwang der conscientien: Ten derden oock / de groote profijten die sp trecken upt de Scheep-vuert op vreemde Landen / insonderheyt in Hollandt ende Zeelandt / daer aen alle de andere meest hanghen.

De Coninck.

Wat raedt dan? want hoe wel uwe proposten al wat na Ketterie smaken / ende ick sorghe dat ghy van Vader ende Moeder wat hebt overghehouden / nochtans wil ick dat ghy recht upt spreect.

De Monick.

Heer Coninck / ick protestere hier voor spn Heplicheit / ende voor uwe Majesteit ende verclare op mijn Priesterdom / dat ick van alle vreemde ketterien by ben / ver-sakende



sakende daer toe Vader ende Moeder/als ick ober langhe ghedaen hebbe: ende beloe-  
ve alles wat ick ghesproken hebbe/ofc noch spreken sal/na mijn beste wetenschap sal  
strecken tot dienste van syn D. onse moeder de Catholijcke Kercke/ ende uwe Maje-  
stepts profijt. Dit soude ick wel derven op een oly cruys zweeren/ ende het Sacra-  
ment der Misse daer op ontfanghen. Ende alsoo uwe Majestept my beveelt by uyt  
mijn meeninghe te verclaren/ ick salt oock doen/te weten/ dat ick gheen beter raedt  
weet noch soude derven voorlaen van die syne Heylicheyt/nae zijn Pontificale wijf-  
heyt ghegheven heeft/ twelcke is/ dat u Majestept den rebellen alle toelaten soude  
wat sy begheeren/ ende hoe willigher u Majestept haer hier in vinden laet/ ende hoe  
meer ghy beynst dattet van herten gheschiet/ hoe lichter sy sullen zijn te bedrieghen.  
Och hadmen dit ten eersten ghedaen/ daer waer alreede veel quaedts vermoedens  
(twelck nu meer versterckt is) afghelept/ ende waren wel half in slape. Maer wat  
ist/ als men de waerheyt seyt/ men wordt terstondt ghesuspecteert van ketterie/ ge-  
lijck Pimontel ende den Admirant oock zijn gheweest/ zelfs wy gheestelijcke Persoo-  
nen/daermen niet dan goet en behoort van te verwachten.

De Coninck.

Non Pater Commissaris, al seg ick zo/ ick en meent zoo quaet van uwe Gertweer-  
dicheydt niet/ maer begheere dat ghy bymoechtich verclaren sult alles wat tot der sa-  
ken dienstich is nae u beste meeninghe/ het gaet my mede oft teghen: ende neme zeer  
gheerne aen uwe soo zeer ernstighe protestanten.

De Monick.

Heer Coninck/ van uwe Majestept hebbe ick altijd/ghelijc oock noch/ een groot  
gheboelen ghehad/ende verwachtte wat sonderlinghs te weten/ dat uwe Majest.  
noch sullen worden/ t'gheene andere begheere ende verhoopt hebben: hebt slechts  
goeden moet/ maer vzeest niet voor de Propheetie van D. Barth. Zijn Heylicheydt  
die weet het beter/en kan door zijn Benedictie u wel bezyjden voor ongevallen: Al-  
leen volght synen goeden ende wysen raedt/ daer by ick dit noch wil voeghen/ dat  
men niet alleen de Gebellen in Hollandt ende Zeelandt/ etc. haere begheerte consen-  
teert/maer datmen oock die andere Provincien geheel sachtelijken begint te tracte-  
ren: het Volck (voor een tijdt) zoo veel bylicheyds gheven/als de Rebellen onse  
Roomsche Catholijcken toelaten/ ende noch tot een overvloet/ dat hier in Spaen-  
gauen het rigeur vande Inquisitie wat cessere/ hier door suldy de herten tot u trec-  
ken/die lichtelijken zullen gheloooven dat de vervolghinghe met u Majestepts Heer-  
Vader ende synen ouden Raedt al ghestorven is: Sy sullen onder eickanderen  
oneenich worden/ ende de Gert-Hertoghen haest van selfs tot haere Princen  
weder aennemen/ waer door u Majestept middel sal ghekrighen om bequamelic-  
ken haer leedt te weecken/ daer toe noodigh zal zijn datmen middelet endt day-  
perlack met steenen onder den hoop werpe/ oock met korte handt-roers ende pi-  
stoletten schiete/ dewijle het Canon ende de Courtouwen rusten/ het welcke oock  
niet op eenighe alleen/ die moghelijck wel haest souden Gryp-hier-en ghenicht wor-  
den/maer op verscheyden/alsoo hare regeringhe by velen bestaet. Sulcx moet oock  
seer liberalijck gheschieden/ want vele souden onder henlieden om een cleyn den Aers  
niet willen lichten. Ick vzeese wel dat desen mijnen voorslagh vele Catholijcken



niet smaken en sal / sae sullen licht daer voor houden dat ick selfs al vande Ketters  
doorschoten ben / oft niet het half gheploeght hebbe. Doch ick verskere my dat zyn  
Heplicheyt / ende u Maesteyt een beter ghevoelen van my hebben. Ende al waert  
doch anders / en dat ic als een Ketter daerom moeste sterven / ick en sal niet laten mijn  
hart te openen ende mijn conscientie t'ontlasten ( anders soude die soe benout blijven  
als of sy in een Minnebroers kape ghenayt laghe.

De Coninck.

Eerwaerdighe Pater Generael / ick dancke u eerwaerd. van zyn goet aduys / ick  
soudet oock gheerne volghen / maer een dinc quelt my dat de Ketters my alle de nee-  
ringhen sullen benemen / dat sy rijck ende ick arm worden sal.

De Monick.

Laet u Maesteyt dat niet bekommeren / ghelooft wanneer sy eenighe Jaeren vry  
op Spaengnen sullen hebben ghebaren / dat de vacit op de Indien wel van selfs sal  
doet loopen. Ende oft sy voor eenighe Jaeren daer door wat profereren / wat noode  
ist / als uwe Maesteyt opdelinghe tot haer voornemen comt / ende dat hyse niet alle  
hare schatten in handen gheeryght?

De Coninck.

Moet het dan alsoo wesen.

De Monick.

Uwe Maesteyt behoort langher niet te twiffelen maer simpelich te ghelooften /  
dewyle onse heplighe Vader selfs / die daer niet dwalen en kan / geen beter raedt heeft  
connen versinnen / ende hy selfs niet de Venenanen alsoo door de vingheren siet.  
Boven dien op dat het niet en schijne dat wy op natuerlike redenen steunen / soo sal  
ick ons aduysen proberen niet de heplighe Schrift / ende de sententie Gamalielis / die  
den Joden / als sy den Apostelen wilden verbieden Christus te predicken al us raet  
ende seydte: Houdt aff van dese menschen ende laet se varen / want is dit werck uyt den  
menschen / soo salt ghebroken worden. Dewyle wy nu ghelooften dat het werck der  
Nederlanders uyt menschen is / soo laet ons dan vast ghelooften dat het haest vallen  
ende vergaen sal / te meer alsoo ons heplighe Vader ons sulcx toefert daer aen gheen  
goet Catholisch behoort te twiffelen. Daer heeft uwe Maesteyt ghelooft al wat  
ick te segghen weet: hebbe ick te breedt ghesproken / hebbe ick de Ketters te veel toe-  
ghelgheden / ick ben hier / doet niet my wat u Maesteyt behaecht. Ende midts dien  
viel hy blak ter aerden als oft hy zynen gheest gheheel uytgheblasen hadde: So kan  
hy de potterije stellen.

De Coninck seyt:

Pater Sancte staet op: ende doet hem vander aerden nemen / segghende: Men sal  
u brieven ghereet maken / ende sult doch langsaem henen trecken. Ich sal voor dese  
tijdt toelaten al wat de Rebellen eysschen / hoe wel my sulcx bitter is: interim sullen  
wy op alles rijpelyck letten ende den bequamen tijdt verwachten. Ist mogelich /  
inden Haghe commende / suldy met hooghe protesten excuseren u langhe uytblijven:  
noch daer ghy grooren instantie hebt moeten doen om my te persuaderen: dat ghy op  
den werch zyt sieck gheweest / ende ander trecken meer / die ghy sult moghen practise-  
ren. Ende en laet doch niet voor u lieder afschepdt alle secreten vanden staet des lants  
te



re vernemen: het mach hier naer te passe comen.

De Monick.

Ik salt wel doen Heer Coninck / maer wat ist? sy sullen over mijn protestatien  
Afhanderen toefnicken/ende greyn-muplen als met gemacchte boerben: sy sullen  
al ghedroomt ende gheraden hebben eer ick daer come/wat wy heymelijck ghespro-  
ken hebben / t'sal al in druck zijn/ende men salder mede loopen als met nieuwe Almas-  
nacken: Hier wat wonders wat nieuws vanden Coninck van Spaengnien, ende Pater Io-  
han Ney.

De Coninck.

Patientie dan / doet u beste ende bedenckit tot onsen dienst alle list die opt Mo-  
nick inden sin quam / recht ghy wat goets upt / eenen Cardinaels-hoedt is u ver-  
sekerht.

De Monick.

Daer slaegheluck toe. Ende satt midts dien te peerde / gheslapt / gheleerst / ghe-  
spoot.

Den tijdt sal leeren.

YEMANT ADAMS.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the quality of the reproduction.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the quality of the reproduction.





